

江苏高校优势学科建设
工程资助项目 (PAPD)

世界警学名著译丛

丛书主编 吴跃章

社会变迁与警察文化的嬗变

[英] 贝珊·洛夫特斯 著

翻译 蒋荣丰
徐爱华
赵鹏荣



POLICE CULTURE IN
A CHANGING WORLD

某集团
出版社

江苏高校优势学科建设工程资助项目 (PAPD)

社会变迁与警察文化的嬗变

丛书主编 吴跃章

[英]贝珊·洛夫特斯 著

蒋荣丰 徐爱华 赵鹏荣 译

POLICE CULTURE IN
A CHANGING WORLD

南京出版传媒集团

南京出版社

图书在版编目(CIP)数据

社会变迁与警察文化的嬗变/[英]洛夫特斯著;
蒋荣丰,徐爱华,赵鹏荣译. —南京:南京出版社,
2013. 12

(世界警学名著译丛)

ISBN 978 - 7 - 5533 - 0410 - 6

I. ①社… II. ①洛… ②蒋… ③徐… ④赵… III.

①社会变迁—关系—警察—文化—研究—英国 IV.

①D756. 135

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2013)第 294248 号

江苏省版权局著作权合同登记号 图字:10 - 2013 - 503

Police Culture in a Changing World, First Edition by Bethan Loftus

Copyright©2009 by Bethan Loftus

Simplified Chinese version©2013 by Nanjing Press

All Rights Reserved.

Police Culture in a Changing World, First Edition was originally published in English in 2009. This translation is published by arrangement with Oxford University Press.

《社会变迁与警察文化的嬗变》英文版 2009 年出版。简体中文版由牛津大学出版社授权南京出版社出版。

ISBN 978 - 0 - 19 - 956090 - 5

书 名: 社会变迁与警察文化的嬗变

作 者: [英]贝珊·洛夫特斯

译 者: 蒋荣丰 徐爱华 赵鹏荣

出版发行: 南京出版传媒集团

南 京 出 版 社

社址: 南京市老虎桥 18 - 1 号

邮编: 210018

网址: <http://www.njpbs.com>

淘宝网店: <http://njpress.taobao.com>

电子信箱: njpbs1988@163.com

联系电话: 025 - 83283871、83283864(营销) 025 - 83283883(编务)

出 版 人: 朱同芳

责任编辑: 范 忆

封面设计: 石 慧

责任印制: 杨福彬

制 版: 江苏凤凰制版有限公司

印 刷: 江苏凤凰数码印务有限公司

开 本: 787 毫米×1092 毫米 1/16

印 张: 11.75

字 数: 227 千

版 次: 2013 年 12 月第 1 版

印 次: 2013 年 12 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 978 - 7 - 5533 - 0410 - 6

定 价: 35.00 元



“世界警学名著译丛”总序

吴跃章

警察与国家一样古老,伴随着警察的嬗变,警察科学研究随之展开,尤其是以英国伦敦大都市警察局成立为标志的现代职业制服警察诞生以来,世界性的警务改革如潮起潮落,欧美国家的警察科学研究也日趋兴旺,学术成果硕果累累,由此形成了较为先进、完善的警察科学理论体系与操作模式。文化是人类社会积淀下来的精神财富,不同国度正是在文化交流与碰撞中汲人之长,补己之短。众所周知,早在晚清、北洋和国民政府时期,西方警学理论就被引入中国,警察学也成为从国外引入的社会科学中的一支。在新中国成立之初,我国学习了苏联的建警经验;“文革”开始后,随着意识形态领域的对立,外国警学的引进被中止了。改革开放以来,中国学界非常重视移译世界各国学术名著,涉及政治、法律、哲学、经济、管理学、社会学、文学等诸多领域的译著汗牛充栋,但对世界警学名著的移译却屈指可数,优秀的警学译著更是寥若晨星、凤毛麟角。为加强公安学学科建设,了解和借鉴国外先进的警务理论研究成果,推动现代警务理论研究和实践创新,更好地发挥公安学科建设服务公安教育和公安实战的作用,本着开放性、灵活性和包容性原则,江苏警官学院于2012年启动了“世界警学名著译丛”的遴选与移译工作,冀望“世界警学名著译丛”的面世,能够引起越来越多的学者重视对世界警学名著的引进与翻译,能够对公安学学术研究有所推动。

学科建设是公安高等教育的龙头,学术成果是学科建设的鼎力支撑。近年来,江苏警官学院积极适应经济社会发展新形势,主动融入高等教育改革发展主流和公安工作改革发展大局,大力实施转型升级发展战略,着力抓好内涵建设、队伍建设、硬件建设“三大建设”,努力打造公安学科建设品牌。2010年,江苏省政府启动实施了“江苏高校优势学科建设工程”,这是全面提升高等教育水平和核心竞争力,加快江苏由教育大省向教育强省转变的战略举措。2011年3月,国务院学位委员会和教育部正式批准增列“公安学”和“公安技术”两个一级学科,结束了公安高等教育没有一级学科的历史,标志着公安学学科建设翻开了新的一页,在公安学术史上具有里程碑意义。江苏警官

学院抢抓这一机遇,申报的“公安学”一级学科经过多轮遴选评审,成功入选江苏省优势学科建设工程项目。这一重大突破,标志着江苏警官学院的学科建设进入高起点、高层次发展的新阶段,也为江苏的公安学学科建设搭建了高端平台。“世界警学名著译丛”的立项与出版,正是江苏警官学院承担省优势学科建设工程项目取得的代表性成果之一。

西方警察科学研究成果种类繁多,从打造公安学学科建设品牌目标出发,入选译丛的是警学研究领域的学术名著。从译丛成果看,凸显四个特点:一是入选著作规格高,译丛首批5部著作均遴选自“克拉伦登犯罪学研究”丛书。该系列丛书始于1994年,目前已出版57部,是在剑桥大学犯罪学研究所、伦敦经济学院曼海姆犯罪学研究中心、牛津大学犯罪学研究中心的共同主持下编辑的,由牛津大学出版社出版。著者为业界著名学者和杰出博士,旨在为广义上的犯罪学、刑事司法各方面的杰出理论著作与实证著作提供一个高端论坛。二是译丛研究领域宽,以研究警务理论为主旨,涉及法律与警察实践对警务的影响、警察实践对社区与个人的影响、公共警务与私营警务、警察文化、国际警务合作等诸多领域,重点探究和回答了法律和警务、私人警务发展与公共警察服务、当下警察实践与社区和个人、国际警察组织与国际警务合作、社会环境变迁与警察文化嬗变之间的关系等问题。三是译丛忠于原著又有二次创作,译者为文化行为之中介,译丛的译者由长期从事外语教学和研究的具有丰富翻译经验和扎实文字与理论功底的学术中坚和青年才俊组成。他们崇尚译事的信达雅,严谨治学,字斟句酌,忠于原著风格与思想,兼顾本国字义表达的话语体系。他们通力合作,集体攻关,在二次创作中赋予译丛凝练的语言和厚重的学术分量,让读者透过译者所使用的本国语言的帷幕窥见原著的精神风貌。四是译丛受众面广,它们既是警学研究的高文雅典,也是读者丰富知识、充实自我的精品读本,为犯罪学、社会学、政治学、管理学、人类学、社会福利与刑事法律领域的学者,或公安政法院校的师生、公安干警、大型私人安保企业的从业人员,以及社会法律研究、历史、国际研究和全球化、公共政策领域的学者、国际犯罪控制的政策专家等提供一套案头珍藏之佳作。

书香传世,笔墨流芳。“世界警学名著译丛”是江苏警官学院打造学术丛书品牌战略的一部分,译丛的思想财富和学术价值为学界所熟知。将世界警学名著汇编成译丛出版,能相得益彰,蔚为大观。同时,译丛将国外丰富精深的警学理论思想引入中国,无疑开启一扇洞悉西方现代警务理论研究走势之窗口。古为今用,洋为中用,我们确信,这套译丛对开阔读者视野,滋养学人情操将大有裨益。

序

克拉伦登犯罪学研究系列丛书旨在提供一个关于犯罪学和刑事司法方面优秀的经验与理论交流的平台,既有资深学者的研究,也有优秀博士的论文。在牛津大学出版社和三个犯罪学研究中心的提议下,该系列研究于1994年开始,罗格·胡德为第一任总主编,并由三个犯罪学研究中心,即剑桥大学犯罪学研究所、伦敦经济学院曼海姆犯罪学研究中心和牛津大学犯罪学研究中心赞助支持。每个中心派员组成编委会,编委会成员即为本丛书编辑。

本书中,贝珊·洛夫特斯(Bethan Loftus)对一些常见的犯罪学主题再次进行了探讨,并重新评价了已为大家所熟悉的一个概念——警察文化。当今我们对警察文化的认识大部分来自于30年前主要在大都市进行的一系列早期观察,这也正是她研究的出发点以及再次进行研讨的原因。这期间,世界发生了很大变化。无论是警察工作所处的经济、社会和文化大环境,还是警察机构都发生了明显的改变。更多的平民、大学生、女性、少数族裔和同性恋者进入了警察队伍。换言之,当今对多元社会和种族群体给予承认的要求重塑了由警察主导的警务工作。但警察的职业感和工作环境是如何形成的?警察又是如何改变自我来应对这些变化的?那些“经典”著述使我们对警察文化有所了解。但在变化的背景下,其中哪些研究依然具有价值,这些正是贝珊·洛夫特斯要着手回答的问题。

《社会变迁与警察文化的嬗变》一书以作者长期的观察研究以及对个人和群体的系列访谈为基础,对英国一个警察机构下辖的两个警区进行了调查,其中一个警区在多种族聚居的贫困地区,另一个则在周边乡村地区。该警察机构经历了以“警务多

元化”议程为中心的 internal 改革,改革主要由高级官员推动。洛夫特斯指出,在警察机构内部,警察文化被视为有待解决的问题。在调查中,她发现警察越来越认为自身受到了挑战、围困和不认可。警察文化中许多老生常谈的特征——使命感、内部团结、男性主义依然存在于当代警察队伍中,体现在警察充满戒备和忿恨的态度上。与此相伴的是警察工作思路及做法的改变,比如,在处置家庭暴力方面的新做法。但是,这些身份政治方面的调整掩饰了洛夫特斯所提出的最重要的发现,即顽固和强大的阶级身份意识是警察工作的决定因素,且目前尚无人对此提出质疑。这场全国性和地方性的改革旨在改善“多元化社会”管理,却只取得了部分成功。其中,警察与“白人社会渣滓”间的关系没有得到改善,警察对其还是一贯的歧视。以此次丰富的民族志调查为基础,洛夫特斯对警察文化在变化的世界中发生了巨大改变这一乐观说法提出了警告,并提醒我们在长期存在不平等的社会中实现这些目标的艰巨性。

读者很快会认识到洛夫特斯是位谨慎谦逊的年轻学者,她正确认识到并完全承认自身的研究成果得益于“经典的”警察民族志研究。有理由相信,这本书也将成为经典。

编委会对本书的出版表示欢迎。

伊恩·洛德

2009年2月于牛津大学

前言

长期以来,关于警察的研究和反思都肯定了非正式职业规范、价值观和看法对基层警察日常决策和做法方面的重要影响。有关警察文化的民族志(ethnography,民族志是基于实地考察所收集的信息对特殊群体文化或社会形态进行的描述。民族志方法是一种社会学的研究方法,研究人员深入某个特殊群体的文化,通过近距离的观察,亲身经历以及尽可能地参与其中来对被研究者进行研究——译者注)研究已经持续了几十年,并在当代警务工作及其研究中继续受到广泛的讨论(Banton 1964; Skolnick 1966; Westley 1970; Cain 1973; Rubinstein 1973; Reiner 1978; Punch 1979; Ericson 1982; Holdaway 1983; Smith and Gray 1985; Young 1991)。其中,大部分著述指出了不同情况下反复出现的警察心理和行为特征。雷纳(Reiner 2000a: Chapter 3)曾描述过警察文化的“核心特征”,现在提起,似乎是老生常谈。据说,警察对自身角色和能够给他们带来兴奋的这份工作有一种夸张的使命感。他们赞美男性的功绩,愿意使用武力和参加非正式的活动。他们一贯多疑,与外孤立,对内团结。在政治和道德方面,警察大体上是保守的。警察文化具有愤世嫉俗和悲观主义的特征。另外,警察的世界观包含对犯罪行为简单的、脱离情境的理解,他们不能容忍挑战现状的人。此外,种族歧视一直被认为是警察文化最重要和有问题的特征之一。当警察努力适应自身角色需求时,就产生了上述这些特征。有两个观点依然对我们理解以上内容起到重要作用。首先,警察文化对警察看待不同阶层的公众和同事以及与他们打交道的方式有相当大的影响——通常是较坏的影响。其次,塑造警察身份的非正式思想意识也会破坏警察的改革。

尽管这一领域的研究文献非常丰富,但近来对警察文化的理解几乎完全依赖上述著述,因此研究仅反映了较早的,不同的社会、经济和政治环境中的文化。并且大多数是30多年前的研究,其余研究则是在不同的城市环境中进行的。另外,我们对警察文化的理解也受到美国早期研究的影响。较新的文献也只是研究社会和政治动荡背景下的警察文化(Glaeser 2000; Altbeker 2005; Marks 2005)。结果是,目前警察文化的相关研究都远早于发生在警察机构内部和新近社会治安领域的改革。

自经典民族志研究以来,警务领域出现了许多进展,其中很多进展可能对警察文化产生影响。少数族裔、女性、同性恋警察的数量有显著增长。与此相关的是警务现代化背景下警察面貌的改变(HMIC 2004)。平民化进程给文化、种族和性别多元化带来很大影响,可能会令警察机构中传统的异性恋取向的白人男性警察数量减少(Loveday 2007)。同样,随着越来越多较成熟、受过较好教育的人加入警队,原先由来自工人阶级、仅受过高中教育的年轻警察为主的构成或许会发生改变(Punch 2007)。外部警务环境的变化也改变了警察所接触到的不同“公众”的特征。战后移民和近来欧盟的扩大使前英联邦国家和欧盟新成员国的劳动者可以自由进入英国。结果是,英国社会在种族、语言、宗教、文化等方面变得更加多元化。此外,自早期警察民族志研究以来,警务工作的政治敏感性发生了显著变化。一个重要进展就是警务工作中对多元化的尊重以及对文化和性别身份的认同。尤其在麦克弗森报告(Macpherson Report 1999)出台后,警察组织在自身是多元化机构和公平、公正警务服务提供者这一认识上面临巨大压力。目前,少数族裔正在寻求对其社会差异的认可,这一社会政治背景的变化也促使警察组织进行重新定位(Parekh 2000; 另见 Fraser 1997; Taylor 1992)。近年来,对公共警务工作模式的构成出现了前所未有的反思。几乎整个西方世界都已采用社区警务模式,要求警察更好地融入所服务的社区(Fielding 1995; Brogden 和 Nijhar 2005)。警务领域中警察对公众角色的重新认识同样也带来了公众对警察态度的改变。如洛德和马尔卡希(Loader 和 Mulcahy 2003)所述,现在公众对警察不太顺从,要求更高。

同样值得注意的是,现在警察的工作环境明显不同于过去,警察需要更严格地遵守法律规则,同时还面临更高的要求 and 问责机制。另外,新公共管理(NPM)也对警务工作产生了重大影响。新公共管理指的是私营部门的很多做法,包括绩效管理和顾客概念,运用到公共机构的管理工作中(McLaughlin 等 2001)。同时,有关“法律和秩序”的政治占据主流并越来越具惩罚性转向(Downes 和 Morgan 2002; Loader 2006; Reiner 2007)。除了这些政治领域的变化外,晚期现代社会的特征还包括普遍

的经济分化(Dahrendorf 1985; Taylor 1999; Young 1999)。越来越多的人就业得不到保障,遭遇更多的困难和不稳定因素。此外,让新出现的社会渣滓融入社会的愿望也减弱了。如雷纳(2000a)所指出的,西方资本主义政治经济领域所发生的这些变化使“警察监控对象”进一步增加并日益受到疏离。

如今,那些常被引用的经典的警察文化范式似乎无力对一系列警察观点和行为进行描述和解释。因此,需要进行新的研究和反思,探讨这些事件对警察文化所产生的具体影响。换言之,对变化的和正在改变的世界中的警察文化进行重新审视至关重要。警察职业文化的哪些方面经久不衰,哪些方面已经不复存在?警察如何看待警务内部和外部环境的日趋多元化?他们如何应对新的警务现状?警务领域的重组是否对警察现有的心理和行为造成重大威胁?如果我们从社会学的角度去理解英国警务文化的现状,回答这些问题至关重要。

本书旨在记录和了解两个层面的警务变革对警察职业价值体系和实践的影响:首先是国家社会、经济和政治变革,其次是地方警察,即北郡警方的变革。近年来,高级警察开始一个自上而下的改革计划,旨在改善警察机构内部人员的工作条件,给公众提供公平有效的服务。北郡警方的实例对检验先前的警察文化研究能否适用于改革后的环境,提供了一个宝贵的参考。本书后面几章的实证研究源于对一线警察进行的大量实地调查,在此意义上,仍然遵循经典民族志研究所采用的传统研究方法。雷纳(2000 b)近来呼吁:为了揭示不为人知的日常警务活动,警察研究应该回到过去的民族志研究方法。这场对两个差异较大地区的警务活动所进行的长达600多小时的直接观察也正是对此呼吁的响应。本书重点讲述迄今为止被忽视的警察文化的各种特征,考察了警察组织内外的日益多元化对传统关系的影响,盛行的管理办法对警察工作思路和方式的影响以及晚期现代警察文化呈现的形式。通过观察、记录 and 了解警察工作价值观、信仰和看法,本书努力对警察文化进行与时俱进的新解读,扩大我们对警务实质的理解。

第1章对警察文化这一概念进行了理论探讨,阐述了对此术语公认的解释并就许多学者所提出的警察文化的主要特征展开了讨论。接着研究了近来对警察文化整体相同这一观点所提出的质疑。通过对警察文化研究与反思中主要话题的描述,本章提出以下问题:对警察文化的传统解读在今天还适用吗?

第2章对当代英国更广泛的警务“领域”进行了调查。除了概述法律领域内的进展,作者主要对警务话语中多元化受到的尊重以及文化和性别身份得到的政治认可和晚期现代社会广泛的经济排斥给予了关注。作者认为,新的社会结构给警察文化

和社会群体的监管工作提出了新课题。在提供实证调查的结果之前,本章重点讲述研究背景以及对警察职业价值体系和实践进行重新审视的方法。

第3章探讨了北郡警方是如何制定政策以应对当前日益增长的多元化需求。根据来自不同社会背景的警察所作的评论,作者探讨了对当前边缘化群体的逐步认同给警察组织内部文化造成的影响。作者指出,为应对身份困境的威胁,异性恋取向的白人男性警察散布不满言论,旨在诋毁多元化改革,保护其传统文化。

第4章暂时搁置种族、性别和性取向这些重大问题,探讨了其他经典阐释是否适用于当代改革后的警务环境。本章对导致两个警区警察文化差异的有趣原因进行了分析,发现大多数警察超越了显著的地区差异,拥有相近的看法、信念和做法。但這些众所周知的特点是否长期存在?通过探讨,作者提出了有关警察角色本质更广泛的问题。

第5章探讨了新的警务状况对警察与“警务多元化”议程所关注的那些群体之间关系的影响。作者指出,对新的警务环境的反应是矛盾的、不均衡的。随着对多元化的重视,警察文化正在发生不为人知的变化。然而,警察文化的其他特征并没有随警务改革而发生显著的改变。

第6章对当前警务议程中多元化的主导地位提出了质疑,指出阶级问题对于理解警务话语和实践依然至关重要。作者认为阶级歧视是警察文化一个相对较少研究的特征,白人“底层阶级”毫无争议地成了警察行使不受挑战的自由裁量权和权威的合法对象。这一群体也是警察心目中首要的社会败类。

最后两章即第7章和第8章对本次研究的主要发现和意义进行了总结。作者指出发生在警务领域明显的变革与早期学者所注意到的警察文化特征之间的冲突。与当前学术著作不同的是,作者对警察文化随警务发展而变化的程度提出质疑。作者认为,由于与警察角色相关的根本的压力还未消除,同时社会变革非但没有减少,反而加剧了不平等,因此警察文化的原有特征继续存在。这些难题凸显了实现有意义的警察文化改革所面临的矛盾。

鸣谢

本书以我在基尔大学(Keele University)犯罪学研究中心所作的博士论文为基础。期间,导师们对我的支持让我受益匪浅。伊恩·洛德在研究初期给予我宝贵的指导。菲利普·斯滕宁(Philip Stenning)在指导过程中,一直给予我灵感和精神上的支持。在此,十分感谢他们提出的宝贵建议,帮助我走出研究困境。我还要深深感谢比尔·迪克逊(Bill Dixon)从第一天起给予我的巨大支持,感谢他自始至终对我研究的关注与鼓励。我希望本书值得您仔细阅读并予以有效利用。我也非常感激我博士学位的主考人罗伯特·雷纳(Robert Reiner)对本研究给予的热心支持和出版建议。

我也借此机会向所有允许我进入其工作场所的警察表达我最深的谢意。他们允许我观察其工作并回答我的问题,他们的坦率和宽容使实地调查不仅可行而且愉快。我也非常感激前北郡警察局局长允许我在当地两个警区进行研究。还要特别感谢基层警署(LPU)负责人对本研究的支持。我也十分感谢黛布(Deb)为我的研究提供方便,给予相关信息、支持和善意。

我在牛津大学犯罪学研究中心所获得的博士后奖学金为本书的问世提供了帮助,给论文的发表提供了机会,也提供了一个激励性的环境。我再次特别感谢伊恩·洛德花时间阅读本书并对一些章节提出有价值的建议。整个过程中我不可能得到比以上更好的建议了。

我的朋友和同事们在一旁给我的鼓励,使我一路笑着走来。我尤其感谢查理·威尔森(Charlie Wilson)、玛丽·琼斯(Marie Jones)、康纳·奥赖利(Conor O'Reilly)、海伦·贝克特(Helen Beckett)、海伦·威尔斯(Helen Wells)、埃尔斯·里昂(Else Lyon)、

玛利亚-克里斯蒂娜·多拉多(Maria-Christina Dorado)和 马修·米林斯(Matthew Millings)。最要感谢的是我的家人,在我的学术生涯中,他们给了我无尽的支持和鼓励。父亲、母亲和布兰登(Brendan)给了我信心,让我不轻易放弃。我也对瓦尔(Val)和威尔(Will)对我的鼓励以及得到急需的在彭布罗克郡(Pembrokeshire-diolch o'r galon)的假日心存感激。最后我要感谢罗宾(Robin),没有他的爱和耐心,完成这项工作会困难得多。

我及牛津大学出版社还要感谢以下出版社允许复制其享有版权的资料:第一版第3章开头出现的“主流文化受到的冲击:英国警察部队中的认同、不满和政治变革”引自《英国犯罪学杂志》(*British Journal of Criminology*)48/6 (2008) 756—777;第6章出现的“对非少数族裔的监控:阶级、多元化和当代警察文化”,引自翡翠出版集团出版,奥尼尔(O'Neill, M.)、马克斯(Marks, M.)和辛格(Singh, A.)主编的《警察文化:新讨论和指导》(*Police Occupational Culture: New Debates and Directions*) (2007)。

目 录

1	缩略词
3	第一部分 警察文化的定位
5	1 经典回顾
5	起源和意义
8	传统观点
13	对传统观点的质疑
15	警察文化改革
17	2 社会治安的新领域
17	法律和政治秩序
21	监控多元化社会
26	排斥期
30	认同时代中阶级的淡出
33	再探警察文化
35	第二部分 变化中的警察文化
37	3 主流文化受到冲击
37	旧制度

40	变革中的文化
44	传播新的组织理念
45	反对与不满
53	持久的歧视:少数族裔的观点
58	新观点和优势的保存
60	结论
61	4 经典的主题,变化的时代
61	从“贝鲁特”到“玛丽·赛勒斯特号”
64	警务视点
69	男性主义
71	机构现状
75	警务现状
81	维护主导地位
85	孤立和忠诚
88	在巡逻中
91	警察文化的持久特征
92	5 维护多元化社会的治安
92	保护女性?
100	“非正常的”性取向
102	维护多种族社会的治安:反感和矛盾
114	应对新形势
115	6 阶级的持续意义
115	警察文化再思考
117	矛盾的出现
131	警察文化的阶级特性
133	第三部分 结语
135	7 转型中的警察文化?
136	变革环境中的典型特征
138	多元化社会中的警察文化

140	超越多元化
141	警察文化及其韧性
144	8 警察民族志研究
144	获准访问并被“接受”
147	民族志调查的反思
148	现场记录和说明
150	Bibliography(参考文献)
169	译后记

缩略词

ACR	区域监控室 Area Control Room
BAWP	英国女警察协会 British Association for Women in Policing
CAT	社区行动队 Community Action Team
CBO	社区巡逻官 Community Beat Officer
DVIR	家庭暴力调查记录/家庭暴力信息记录 Domestic Violence Investigation Record/Domestic Violence Intelligence Record
FSA	女性支持协会 Female Support Association
HMIC	英国皇家警务稽查署 Her Majesty's Inspectorate of Constabulary
IMU	应急响应队 Incident Management Unit
IP	受害方 Injured Party
IR	立即响应 Immediate Response
LAGPA	同性恋警察协会 Lesbian and Gay Police Association
LGPG	同性恋警察组织 Lesbian and Gay Police Group
LPU	基层警署 Local Policing Unit
MPN	多元文化警察网络 Multicultural Police Network